



Grandezza / Size 3 CU

Refrigeratori per olio/emulsioni inquinati/Dirty oil/emulsion cooler

Potenza di raffreddamento/Cooling power

12.300 ÷ 20.700 W

Massima impurità/Max impurity 500 µm



OSC 830

STRUTTURA

In lamiera verniciata a forno con polveri poliesteri, colore RAL 7035 bucciato. Pannelli facilmente removibili.

COMPRESSORE

Di tipo ermetico Scroll, raffreddato dal fluido frigorifero, completo di protezione termica e spia livello olio.

CIRCUITO FRIGORIFERO

Completo di presa di carica, valvola di sicurezza, ricevitore di liquido, filtro deidratatore, spia di liquido, valvola solenoide, valvola termostatica, pressostato di alta e bassa pressione, gas refrigerante R410a.

EVAPORATORE

A fascio tubiero con mantello, testate in acciaio e tubi scambiatore in rame, con protezione antigelo.

CONDENSATORE AD ARIA

Batteria di condensazione a pacco alettato ad alta efficienza con tubi in rame completa di griglia di protezione. Filtro aria poliuretano.

VENTILATORE ASSIALE

Ventilatore assiale, completo di protezione termica e griglia antinfortunistica.

CIRCUITO IDRAULICO

Circuito oleodinamico con pompa centrifuga, senza vasca, con massima pressione disponibile 3 bar. Doppio pressostato olio di sicurezza. Manometro 0-10 bar.

QUADRO ELETTRICO

Con sezionatore generale, protezione dei motori con teleruttori, relè sequenza fasi.

CONTROLLO E GESTIONE

La centralina di comando **TX200**, gestisce il funzionamento del refrigeratore, e fornisce una diagnostica completa di allarmi per l'operatore. Un contatto di on-off permette di remotare l'accensione della macchina a distanza. Interruttore di comando illuminato.

VERNICIATURA

Colore standard RAL 7035 bucciato.

UNIT FRAME

Steel frame is painted with polyester powder, colour RAL 7035 orange peel. Easily removable panels.

COMPRESSOR

Hermetic Scroll compressor, cooled by the refrigerant, with thermal overload protection and liquid visual oil.

REFRIGERATOR CIRCUIT

Comprises the charge connection, safety pressure valve, liquid receiver, dryer filter, liquid glass, solenoid valve, thermostatic valve, high and low pressure switches, R410a refrigerant.

EVAPORATOR

Shell and tube evaporator type, carbon steel for shell and headers, copper for exchanger tubes, with antifreeze protection.

AIR CONDENSER

Air condenser high efficiency, finned coil branch protected by a protective condenser grille. Polyurethane air filter.

AXIAL FAN

Axial fan, with thermal overload protection and safety guard.

HYDRAULIC CIRCUIT

The hydraulic circuit with centrifugal pump, without tank, maximum pressure 3 bar. Double oil pressure switches. Oil gauge 0-10 bar.

ELECTRICAL CABINET

With main switch, control motors with contactors phase sequence relay.

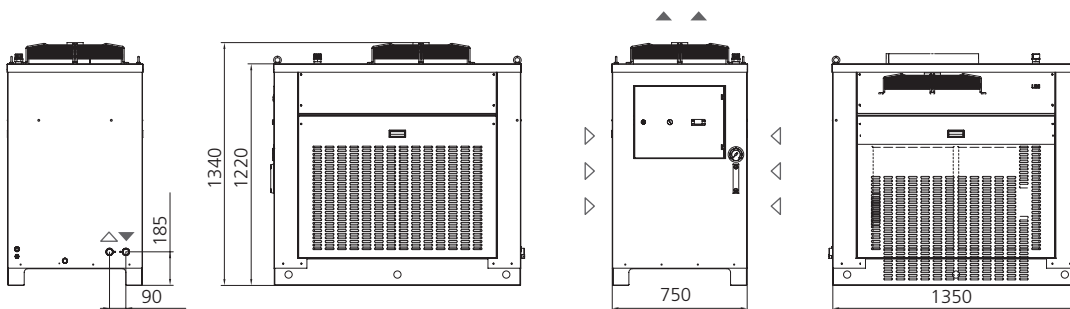
CHILLER MANAGEMENT

Microprocessor control **TX200**, it manages the chiller operation, with function display, alarm display, common signal general alarm. Contact "on-off" to allow switch on/off chiller. On-off light switch.

PAINTING

Finish standard colour RAL 7035 orange peel.

Dimensioni - Dimensions



OLAER (Schweiz) AG

Bonnstrasse 3, CH - 3186 Düringen
Tel. 026 492 70 00, Fax 026 492 70 70
E-mail: info@olaer.ch www.olaer.ch

OLAER CZ s.r.o.

Videnská 125, CZ - 61900 Brno
Tel. +420 547 125 601 11, Fax +420 547 125 600
E-mail: info@olaer.cz www.olaer.cz

OLAER Austria GmbH

Wachtelstrasse 25, A - 4053 Haid
Tel. +43 7229 803 06, Fax +43 7229 803 06 21
E-mail: info@olaer.at www.olaer.at

OLAER (SCHWEIZ) AG Magyarországi Fióktelepe

Sugár út 5/1, H - 2500 Esztergom
Tel. +36 (70) 9438114, Fax +36 (33) 319 954
E-mail: zsolt.spendel@olaer.hu www.olaer.hu

Modello - Model		CU A2	CU A4	CU A7	CU A9
Potenza di raffreddamento nominale* / Nominal cooling power*	W	12.300	16.400	17.800	20.700
Limiti funzionamento temperatura ambiente / Ambient temperature limit	°C	+15 / +45			
Range temperatura fluido impostabile / Range fluid temperat. adjustable	°C	+20 / +35			
Tipo di fluido / Type of fluid		ISO VG 32			
Dimensioni massime impurità olio / Maximum size oil impurities	µm	500			
Precisione temperature / Temperature accuracy	K	+/- 2			
Gas refrigerante / Refrigerant	HFC	R410a			
Alimentazione elettrica / Power supply					
Tensione di alimentazione / Operating voltage	V ph Hz	400V (+/- 10%) 3ph 50Hz			
Tensione di alimentazione secondari / Secondary operating voltage	V	24 Vac			
Termostato digitale / Digital thermostat		TX200			
Compressore / Compressor					
Tipo di compressore / Type of compressor		Scroll / Scroll			
Quantità - Numero circuiti / Quantity - Refrigerant circuits	nr	1/1	1/1	1/1	1/1
Potenza assorbita massima / Max absorbed power	kW	4,7	6,4	6,6	7,4
Corrente assorbita massima / Max absorbed current	A	9,8	12,1	12,5	14,8
Ventilatore assiale / Axial fan					
Tipo di ventilatore / Type of fan		Assiale / Axial			
Quantità / Quantity	nr	1	1	1	1
Portata aria / Air flow rate	m³/h	5.700	5.700	5.700	5.700
Potenza assorbita massima / Max absorbed power	kW	0,7	0,7	0,7	0,7
Corrente assorbita massima / Max absorbed current	A	1,4	1,4	1,4	1,4
Ventilatore Centrifugo (option) / Centrifugal Fan (option)					
Tipo di ventilatore / Type of fan		Centrifugo / Centrifugal			
Quantità / Quantity	nr	1	1	1	1
Portata aria / Flow rate	m³/h	5.700	5.700	5.700	5.700
Prevalenza disponibile / Available pressure	Pa	250	250	220	220
Potenza assorbita massima / Max absorbed power	kW	1,5	1,5	1,5	1,5
Corrente assorbita massima / Max absorbed current	A	3,0	3,0	3,0	3,0
Pompa centrifuga / Centrifugal pump					
Tipo di pompa / Type of pump		Pompa centrifugo / Centrifugal pump			
Quantità / Quantity	nr	1	1	1	1
Portata fluido nominale / Flow rate	l/h	80,0	100,0	110,0	125,0
Pressione massima disponibile / Max available pressure	Pa	3,3	3,1	3,0	2,9
Potenza assorbita massima / Max absorbed power	kW	1,7	1,7	1,7	1,7
Corrente assorbita massima / Max absorbed current	A	3,0	3,0	3,0	3,0
Connessioni idrauliche / Hydraulic connections		1"			
Peso netto / Net weight	kg	255	270	295	310
Larghezza / Width	mm	750			
Profondità / Depth	mm	1.350			
Altezza / Height	mm	1.340			
Livello di pressione sonora** / Sound pressure level**	dB(A)	67	67	67	67
Protezione IP / IP Protection	IP	44			
* Dati relativi ad un funzionamento alle seguenti condizioni: temper. uscita olio 30°C, olio ISO VG 32, temperatura ambiente 32°C. Potenza di raffreddamento riferita ad unità senza pompa.					
* Referred to following conditions: temperature OUT 30°C, oil ISO VG 32 ambient temperature 30°C. Nominal Cooling power refered to the unit whitout pump.					
** Livello di pressione sonora, misurata in campo libero emisferico ad una distanza di 1 m dalla macchina ed 1,5 metri di altezza dal terreno, secondo norma UNI ISO 3746.					
** Referred to axial fan models at free conditions, hemispheric field at a distance 1 meter from chiller, 1,5 meter from ground, norm UNI ISO 3746.					

Fattori di correzione per il calcolo della potenza di raffreddamento Power cooling correction												
Temperatura uscita olio Outlet oil temperature	Fo	°C	20	25	30	35						
		factor	0,82	0,92	1,00	1.05						
Temperatura ambiente Ambient temperature	Fa	°C	0	5	10	15	20	25	32	35	40	45
		factor	1,20	1,20	1,20	1,16	1,10	1,05	1,00	0,97	0,91	0,84
Tipo olio Oil type	Ft	type	ISO VG 10		ISO VG 22		ISO VG 32		ISO VG 46		ISO VG 68	
		factor	1,15		1,10		1,00		0,90		0,82	
Potenza di raffreddamento = Potenza di Raffreddamento Nominale x Fo x Fa x Ft Power Cooling = Nominal Cooling Power x Fo x Fa x Ft												